HILLSBORO SCHOOL DISTRICT
ORENCO ELEMENTARY SCHOOL

Agosto de 2026

Estimadas familias de la Escuela Primaria Orenco:

¡Bienvenidos al año escolar 2026-2027! Espero que estén disfrutando de estas últimas semanas del verano. Estamos entusiasmados por reencontrarnos con nuestras familias y estudiantes que regresan, así como por dar una cálida bienvenida a quienes se unen a nuestra comunidad escolar por primera vez. En Orenco, nos esforzamos por forjar relaciones duraderas con los estudiantes, involucrarlos en experiencias de aprendizaje significativo y crear una comunidad escolar inclusiva y positiva. Mi equipo y yo utilizaremos ParentSquare para enviar boletines informativos y avisos importantes. A continuación, encontrarán información útil.

Estas son algunas fechas importantes en Orenco que les recomendamos marcar en su calendario:

- 14 de agosto: Apertura de la oficina escolar, de 7:30 a.m. a 3:30 p.m.
- 26 de agosto: Conferencias iniciales y transiciones con las familias (¡nosotros nos comunicaremos con ustedes para darles la bienvenida!)
- 27 de agosto: **Evento para Conocer a los Maestros/Helados con la Directora/Entrega de útiles escolares por parte de las familias/Donaciones**, de 3:00 p.m. a 4:00 p.m.
- 1 de septiembre: **Primer día de clases** para los estudiantes en los grados 1-6
- 2 de septiembre: Esperamos a todos los estudiantes; primer día de clases para los estudiantes de kínder
- 7 de septiembre: No hay clases en conmemoración del Día del Trabajo
- 17 de septiembre: **Evento de bienvenida a puertas abiertas en Orenco**, de 5:30 p.m. a 7:00 p.m.

Horario escolar:
Nuestro horario escolar es de **8:00 a.m. a 2:20 p.m. los lunes, martes, jueves y viernes**, y de **8:00 a.m. a 1:50 p.m. los miércoles**. El horario de la oficina escolar en Orenco es de 7:30 p.m. a 3:30 p.m. diariamente.

- Al llegar a la escuela, los estudiantes podrán esperar en el gimnasio o desayunar en la cafetería. Los estudiantes que lleguen en auto o a pie deben entrar por el lado sur del edificio (por el patio de juego). Los estudiantes que viajan en el autobús escolar deben entrar por el lado norte (Birch St./entrada principal). Por favor, respeten las señalizaciones del plantel.
- Los estudiantes se dirigen a sus salones de clase a las 7:50 a.m.
- Los estudiantes deben llegar **a partir de las** 7:30 a.m. Nuestras puertas se abren a las 7:30 a.m. y no contamos con supervisión antes de esa hora. Les solicitamos que, por favor, **lleguen antes de las 7:55 a.m.** para que los estudiantes puedan estar a tiempo en clase y comenzar puntualmente a las **8:00 a.m**.

Útiles escolares: Hacemos todo lo posible por mantener las cosas simples y accesibles para todas nuestras familias. Por favor, proporcionen una mochila y una botella de agua (etiqueten ambas con el

nombre de su estudiante). ¿Necesitan ayuda? Si la compra de estos artículos representa una dificultad económica, no se preocupen, nosotros podemos proporcionárselos a su estudiante.
Donaciones opcionales: Si tiene la posibilidad y desea colaborar, agradeceremos enormemente cualquier donación de materiales escolares. Por favor, tengan en cuenta que todos los útiles escolares se comparten para ser utilizados por toda la escuela. Actualmente necesitamos lápices Ticonderoga n.º 2, crayones o lápices de colores, papel para fotocopiadora, desinfectante de manos, cuadernos y pañuelos desechables.

Comidas escolares:
Nos complace anunciar que el Distrito Escolar de Hillsboro ha recibido la autorización para ofrecer comidas gratuitas a todos los estudiantes hasta junio de 2028, en virtud de la Disposición de Elegibilidad Comunitaria (CEP, por sus siglas en inglés). **Todos** los estudiantes que asisten a cualquiera de las 36 escuelas de HSD son elegibles para recibir desayuno y almuerzo completos y saludables sin **costo alguno**. No se requiere ninguna otra acción de su parte. Sus estudiantes podrán participar en estos programas de comidas sin tener que pagar por ellas ni presentar una solicitud. Pueden ver los menús a través de https://linqconnect.com/public/menu/ERRCAH o en la página de los menús del Distrito Escolar de Hillsboro.

Oportunidades de involucramiento familiar:
Esperamos que todos los miembros de nuestra comunidad puedan participar como voluntarios en nuestro plantel durante el año escolar 2026-27. Todos los voluntarios deben recibir la aprobación de nuestro distrito escolar por adelantado. Pueden completar la solicitud de voluntariado o actualizar/renovar/verificar el estado de su solicitud actual visitando https://www.hsd.k12.or.us/volunteering.

La asistencia escolar es una prioridad absoluta:
Cada minuto de cada día es importante para la educación de los estudiantes. Las investigaciones indican que faltar menos de 9 días al año ayuda a los estudiantes a tener éxito en la escuela y en su vida futura. Nuestra meta es que cada estudiante asista al menos el 90 % del tiempo durante el año escolar. Faltar a clase, ya sea con justificación o sin ella, supone perderse aprendizajes importantes y la oportunidad de establecer conexiones con los demás. Por favor, ayuden a sus estudiantes a llegar puntuales todos los días, planifiquen las vacaciones según el calendario del distrito y sigan las directrices del folleto *¿Demasiado enfermo para ir a la escuela?* cuando estén enfermos. Si su estudiante no asistirá a clase, por favor llame al **503-844-1375**. Recibirán una llamada automática si no tenemos noticias suyas antes de las **10:00 a.m.** Por favor, indiquen el nombre de su estudiante y el motivo de la ausencia, incluyendo los síntomas, si está enfermo.

Rutas de autobuses escolares:
Los horarios y la información de las zonas para caminar a la escuela son desarrollados por el Departamento de Transporte del distrito. A finales de agosto, se enviarán las instrucciones sobre cómo acceder a esta información en línea. Por favor, infórmennos sobre cualquier cambio relacionado con el servicio de cuidado infantil o su dirección cuanto antes. Pueden comunicarse con el Departamento de Transporte al 503-844-1123 si tienen preguntas específicas.

Planes sobre el regreso al hogar:
Al inicio del año escolar, recibirán un documento impreso que deberán completar para confirmar el plan sobre cómo se transportará su estudiante de la escuela a su destino después del horario escolar. Una vez que entreguen este documento a nuestra oficina, servirá como plan diario para su

estudiante. **Si necesitan realizar cambios un día en específico, por favor llamen a la oficina durante el día escolar para informarnos. Les agradeceremos que lo hagan con la mayor anticipación posible.**

ParentVUE:
Las direcciones de correo electrónico y los números telefónicos registrados en nuestro sistema de datos estudiantiles son los que utilizamos para enviar noticias y actualizaciones importantes a las familias, así como información sobre la asistencia de su estudiante y comunicados sobre seguridad y emergencias. Por favor, verifiquen su información iniciando sesión en ParentVUE.

Atentamente,



Sra. Combs **(ko vmz)**
Allison Combs (she/her/ella)
Directora
Escuela Primaria Orenco
Correo electrónico: combsa@hsd.k12.or.us